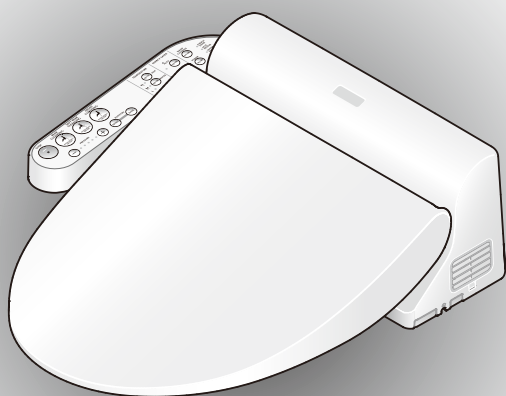


Washlet® B100

TCF6401U

washlet®





Safety precautions	2
Precautions before installation	3
Précautions de sécurité	4
Précautions avant l'installation	5
Precauciones de seguridad	6
Precauciones anteriores a la instalación	7
Included items / Pièces incluses / Partes incluidas	8
Required tools / Outils nécessaires / Herramientas necesarias	8
Parts / Pièces /Partes	9
Symbols and meanings / Signification des indications / Significado de las indicaciones	10
Installation procedure / Procédures d'installation / Procedimiento de instalación	10
Trail operation / Mise en service / Puesta en funcionamiento	14

To installation contractors	Aux prestataires d'installation	Para los contratistas encargados de la instalación
<ul style="list-style-type: none"> • Please explain the features and operation of the Washlet to the customers. If the customer will not begin using the Washlet soon after installation, unplug the power supply. 	<ul style="list-style-type: none"> • Veuillez expliquer au client les fonctions et les méthodes d'utilisation du Washlet . Dans les nouveaux bâtiments ou les autres lieux à l'intérieur desquels le client ne reçoit pas le produit avant un délai important, veuillez débrancher la prise principale. 	<ul style="list-style-type: none"> • Por favor, expliquen a los clientes las funciones del Washlet y cómo usarlas. Cuando el dispositivo se encuentre en un nuevo edificio o en cualquier otro lugar donde permanecerá durante un tiempo considerable antes de que el cliente reciba el producto, desconecte el enchufe de alimentación.





■ "Washlet" is a registered trademark of TOTO.
 ■ "Washlet" est une marque déposée de TOTO.
 ■ "Washlet" es una "marca comercial registrada" de TOTO.

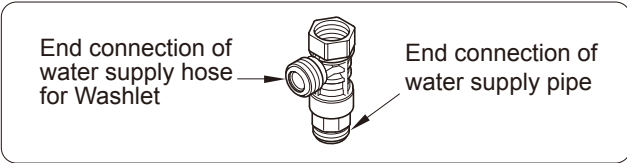
Safety precautions






Be sure to read this installation guide before installation. Install the Washlet according to this installation guide. Follow the safety warnings and cautions.




 WARNING	<p>This symbol indicates the mishandling may result in death or serious injury.</p>	 CAUTION	<p>This symbol indicates the mishandling may result in injury or physical damage.</p>
---	---	---	---

Example of symbols

	<p>A  symbol indicates that an action is prohibited.</p>		<p>A  symbol indicates that an action is required.</p>
---	---	---	---

<ul style="list-style-type: none"> • If your new Washlet is replacing a similar product that also has a base plate, use the base plate that comes with the new product. *The Washlet does not function with base plates from other products. • Replace any existing junction valve with the one that came with the new product. *An existing junction valve may not be used with the new product. • While connecting the water supply to the water supply hose be cautious not to cross-thread the connections. *Cross-threading may cause water leakage. • Two crescent wrenches of equal size are required to tighten the connection between the water supply hose and the junction valve. 	
--	--

 WARNING	
 Use in wet place prohibited	<ul style="list-style-type: none"> • Do not install the product in a room where the humidity exceeds 90%RH. (Otherwise, fire or electric shock may be caused.)
 Grounding	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the grounding wire to a place where it can be connected securely. (Without grounding, electric shock may be caused if the product incurs trouble or electric leakage occurs.)
 Required	<ul style="list-style-type: none"> • Be sure to insert the power plug properly in the outlet (120V AC, 60Hz). (Otherwise, fire or electric shock may be caused.)
 Prohibited	<ul style="list-style-type: none"> • Do not install the Washlet on moving bodies such as automobiles, boats and vessels. (Otherwise, fire, electric shock or trouble may be caused.) (The Washlet may dislodge and fall, causing injury.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Do not use a damaged power plug or power cord, or loose socket outlet. (Otherwise, fire or electric shock may be caused.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Do not use a water supply that is not tap or potable well water (underground water.) (Otherwise, skin inflammation, etc. may be caused.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Do not use the Washlet with a power supplies other that those designated (120V AC, 60Hz). (Otherwise, fire or electric shock may be caused.)


 CAUTION	
 Required	<ul style="list-style-type: none"> • After cleaning the water supply filter, securely tighten the water filter drain valve. (A loose installation may cause water leakage.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Carry out installation properly in accordance with this installation guide. (Improper installation may cause water leakage, electric shock or fire.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Push the Washlet securely into the base plate. (Push the Washlet until a click sound is heard and then pull it slightly toward you to make sure that the Washlet does not come off.) (Otherwise, the Washlet may dislodge and fall whereby causing injury.)
 Prohibited	<ul style="list-style-type: none"> • Do not remove the water filter drain valve while the water shutoff valve is open. (Otherwise, water may splash.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Do not bend or crush the water supply hose. (Otherwise, water leakage may occur.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Do not lift the product by the toilet seat or toilet lid. (Otherwise, the main unit may dislodge, fall and cause injury.)

Precautions before installation

1. Turn on the electrical and water supplies to the product only after all other installation work is complete.
 2. Mount the base plate onto the toilet bowl and attach the Washlet to the base plate before turning on the electricity. Otherwise, the water tank may be heat while empty and damage the product.
 3. The required power supply and rated power consumption of this product are 120V AC (60Hz) and 313W. Make sure your electrical outlet can support these requirements.
 4. The power cord length is about 3.9ft (1.2m). Check to see if your electrical outlet is located within the reach of the power cord.
 5. **The water supply pressure must be within a range of 7psi (dynamic) to 110psi (static) (0.05MPa to 0.75MPa). Make sure your water supply is within that range.**
 6. The water supply temperature must be within a range of 32° to 95°F (0 to 35°C). Make sure your water supply is within that range.
 7. Do not use water supply hoses or junction valves other than those provided with the product.
- *Since a water flow test is conducted on each product at the factory, water may have remained inside the product. This water does not indicate a problem with the product.

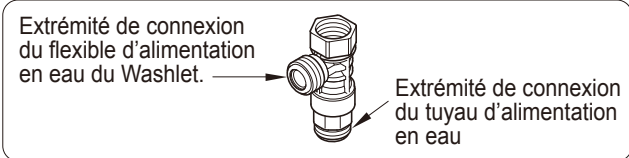
Précautions de sécurité






Veillez à lire ce guide d'installation avant de commencer les travaux d'installation et d'installer le Washlet correctement, conformément à ce guide d'installation. Observez impérativement les avertissements de sécurité et les mises en garde.




 AVERTISSEMENT	<p>Cette indication signifie qu'une mauvaise manipulation peut entraîner la mort ou des blessures graves.</p>	 MISE EN GARDE	<p>Cette indication signifie qu'une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.</p>
---	--	---	--

Exemple des symboles.

	<p>⊘ représente quelque chose qu'il est "Interdit" de faire.</p>		<p>ⓘ représente quelque chose qui "Doit" être fait.</p>
---	--	---	---

<ul style="list-style-type: none"> • Même lorsque vous remplacez le produit déjà équipé du socle, veillez à remplacer ce dernier par le socle neuf, emballé avec le nouveau produit. *Le Washlet ne fonctionne pas avec le socle existant. • Veillez à remplacer l'unité de jonction par celle, emballée avec le produit. *L'unité de jonction existante ne peut pas être utilisée. • Connectez soigneusement le tuyau d'alimentation en eau et le flexible d'alimentation en eau pour ne pas confondre leurs extrémités de connexion. *De mauvaises connexions peuvent entraîner des fuites d'eau. • Deux clés à molette de la même taille sont nécessaires pour resserrer les extrémités de *connexion du tuyau d'alimentation en eau. 	
--	--

 AVERTISSEMENT	
 Utilisation interdite dans un endroit humide	<ul style="list-style-type: none"> • N'installez pas le produit dans une pièce dont l'humidité excède 90% RH. (Sinon, un incendie ou un choc électrique peuvent s'ensuivre.)
 Mise à la terre	<ul style="list-style-type: none"> • Reliez le fil de mise à la terre à un emplacement où il peut être solidement connecté. (Sans mise à la terre, un choc électrique peut se produire en cas de problème du produit ou de fuite électrique.)
 Requis	<ul style="list-style-type: none"> • Veillez à complètement insérer la prise de courant dans la prise secteur. (120V CA, 60Hz). (Sinon, un incendie ou un choc électrique peuvent s'ensuivre.)
 Interdit	<ul style="list-style-type: none"> • N'installez pas le Washlet sur des corps mobiles tels que des véhicules, des bateaux et des navires. (Sinon, un incendie ou un choc électrique peuvent s'ensuivre.) (Le bloc principal du Washlet peut se déloger, tomber et entraîner des blessures.) • Interrompez l'utilisation d'une prise de courant, d'un cordon d'alimentation endommagés ou d'une prise secteur desserrée. (Sinon, un incendie ou un choc électrique peuvent s'ensuivre.) • N'utilisez pas de source d'eau autre que l'eau du robinet ou l'eau potable d'un puits (eau souterraine). (Sinon, cela peut entraîner des inflammations de la peau, etc.) • N'utilisez pas le Washlet avec des alimentations électriques différentes de celles désignées (120V CA, 60Hz). (Sinon, un incendie ou un choc électrique peuvent s'ensuivre.)



 MISE EN GARDE	
 Requis	<ul style="list-style-type: none"> Après avoir nettoyé le filtre d'alimentation en eau, resserrez fermement celui-ci avec le bouchon de vidange. (Un resserrement lâche peut entraîner une fuite d'eau.)
	<ul style="list-style-type: none"> Exécutez correctement les travaux d'installation conformément au guide d'installation. (Une mauvaise installation peut provoquer des fuites d'eau, un choc électrique ou un incendie.)
	<ul style="list-style-type: none"> Repoussez bien le bloc principal du Washlet dans le socle. (Repoussez celui-ci jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre, puis tirez-le légèrement vers vous afin de vous assurer qu'il ne se détache pas.) (Sinon, le bloc principal du Washlet risque de se déloger, de tomber et de provoquer des blessures.)
 Interdit	<ul style="list-style-type: none"> Ne retirez pas le bouchon de vidange de l'eau avec le filtre d'alimentation en eau alors que le robinet d'arrêt est ouvert. (Sinon, de l'eau peut jaillir.)
	<ul style="list-style-type: none"> Ne pliez pas ou n'écrasez le flexible d'alimentation en eau. (Sinon, cela peut entraîner une fuite d'eau.)
	<ul style="list-style-type: none"> Ne soulevez pas le produit par le siège ou par l'abattant des toilettes. (Le bloc principal risquerait de se déloger du Washlet, de tomber et de provoquer des blessures.)

Précautions avant l'installation

- Mettez le produit sous tension et actionnez l'écoulement de l'eau après avoir terminé tous les travaux d'installation.**
 - Ne positionnez pas le socle sur le bloc principal du Washlet et ne branchez pas l'alimentation électrique avant d'avoir monté le bloc principal sur la cuvette des toilettes. Sinon, le réservoir d'eau chaude vide est chauffé, ce qui peut générer des problèmes.
 - L'alimentation électrique est de 120V CA, (60Hz) et la consommation nominale est de 313W. Assurez-vous que le câble est approprié pour cette alimentation nominale.
 - La longueur du cordon d'alimentation est d'environ 3.9pieds (1,2m). Assurez-vous que la prise secteur est située à une distance appropriée pour cette longueur.
 - La pression de l'alimentation en eau doit se trouver dans une fourchette de 7psi (dynamique) à 110psi (statique) (0,05MPa à 0,75MPa). Utilisez le produit à l'intérieur de cette fourchette.**
 - La température de l'alimentation en eau doit se trouver à l'intérieur d'une fourchette de 32° à 95°F (0 à 35°C). Utilisez le produit à l'intérieur de cette fourchette.
 - N'utilisez pas d'autres flexibles d'alimentation en eau ou d'autres unités de jonction que ceux inclus dans l'emballage du nouveau produit.
- * L'essai d'écoulement d'eau ayant été effectué en usine, de l'eau peut rester dans le produit. Ce n'est pas un problème du produit.

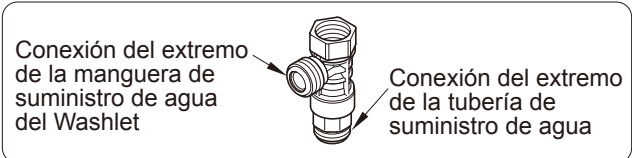
Precauciones de seguridad






Asegúrese de leer esta guía de instalación antes de comenzar con el trabajo de instalación e instale el Washlet correctamente de acuerdo con las instrucciones de esta guía de instalación. Siga todas las advertencias y las precauciones de seguridad.




 ADVERTENCIA	<p>Esta indicación significa que el manejo equivocado puede causar la muerte o lesiones graves.</p>	 PRECAUCIÓN	<p>Esta indicación significa que el manejo equivocado puede causar lesiones o daños materiales.</p>
---	--	--	--

Ejemplo de los símbolos

	<p>“El” símbolo  indica que está “prohibido” hacer algo.</p>		<p>“El” símbolo  indica que “debe” hacerse algo.</p>
---	---	---	---

<ul style="list-style-type: none"> • Incluso cuando reemplace el producto ya equipado con una placa base, asegúrese de reemplazar la placa base con la que se entrega junto con el producto nuevo. *El Washlet nuevo no funcionará con la placa base antigua. • Asegúrese de reemplazar el dispositivo de unión con el que viene junto con el producto nuevo. *El dispositivo de unión existente no se puede usar. • Conecte la tubería de suministro de agua y la manguera de suministro de agua con cuidado para no confundir las conexiones de sus extremos. *Las conexiones equivocadas pueden causar fugas de agua. • Para apretar las conexiones de los extremos de la tubería de suministro de agua, se necesita emplear dos llaves inglesas del mismo tamaño. 	
---	--

 ADVERTENCIA	
 Prohibido el uso en lugares mojados	<ul style="list-style-type: none"> • No instale el producto en una habitación donde la humedad relativa sobrepase el 90%. (De lo contrario, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica).
 Conexión a tierra	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte el cable de tierra en un lugar donde se pueda conectar firmemente. (Sin una conexión a tierra, si el producto tiene problemas o se producen fugas eléctricas, es posible que ocurran descargas eléctricas).
 Necesario	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de insertar completamente el enchufe de alimentación en el tomacorriente (120 V CA, 60 Hz). (De lo contrario, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica).
 Prohibido	<ul style="list-style-type: none"> • No instale el Washlet en cuerpos móviles como, por ejemplo, vehículos botes y embarcaciones. (De lo contrario, se puede producir un incendio, una descarga eléctrica u otros problemas). (La unidad principal del Washlet puede soltarse y caerse, lo que puede causar lesiones). • No continúe usando un enchufe o un cable de alimentación que esté dañado, ni tampoco un tomacorriente que esté flojo. (De lo contrario, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica). • No use ninguna otra fuente de agua que no sea la del grifo o la de un pozo de agua potable (agua subterránea). (De lo contrario, se puede producir una inflamación de la piel u otros problemas). • No use el Washlet con otras fuentes de alimentación que no sean las designadas (120 V CA, 60 Hz). (De lo contrario, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica).

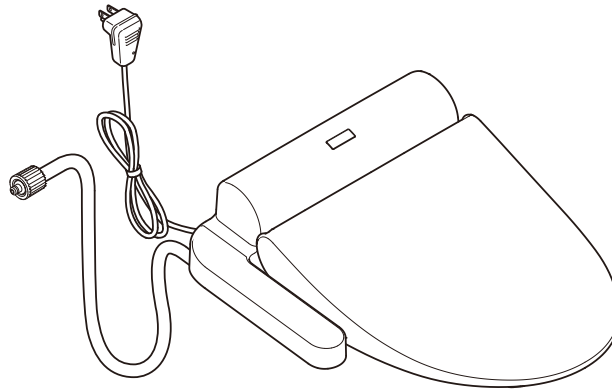
 PRECAUCIÓN	
 Necesario	<ul style="list-style-type: none"> • Después de limpiar el filtro de agua de suministro, apriete firmemente el tapón de vaciado con el filtro de agua de suministro instalado. (Dejar el tapón de vaciado sin apretar puede causar fugas de agua).
	<ul style="list-style-type: none"> • Realice adecuadamente el trabajo de instalación de acuerdo con las instrucciones de la guía de instalación. (Una instalación mal hecha puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o un incendio).
	<ul style="list-style-type: none"> • Presione firmemente la unidad principal del Washlet contra la placa base. (Presione la unidad principal hasta que se oiga un clic y luego tire de ella ligeramente hacia usted para asegurarse de que ésta no se desprenda). (De lo contrario, la unidad principal del Washlet puede soltarse y caerse, lo que puede causar lesiones).
 Prohibido	<ul style="list-style-type: none"> • No quite el tapón de vaciado de agua con el filtro de agua de suministro instalado mientras la válvula de paso de agua esté abierta. (De lo contrario, el agua puede derramarse).
	<ul style="list-style-type: none"> • No doble ni aplaste la manguera de suministro de agua. (De lo contrario, se pueden producir fugas de agua).
	<ul style="list-style-type: none"> • No levante el producto tomándolo del asiento del inodoro o de la tapa del inodoro. (De lo contrario, la unidad principal del Washlet puede soltarse y caerse, lo que puede causar lesiones).

Precauciones anteriores a la instalación

- 1. Conecte la electricidad y haga circular el agua hacia el interior del producto después de terminar todo el trabajo de instalación.**
 - No ponga la placa base en la unidad principal del Washlet ni conecte la electricidad antes de montar la unidad principal en la taza del inodoro. De lo contrario, el depósito de agua caliente vacío se calentará y podrá causar problemas.
 - El suministro de alimentación es de 120 V CA (60 Hz), y el consumo de potencia nominal es de 313 W. Verifique que el cableado sea el apropiado para esta potencia nominal.
 - La longitud del cable de alimentación es de 3.9 pies (1,2 m) aproximadamente. Verifique que el tomacorriente esté situado en una posición apropiada teniendo en cuenta esa longitud.
 - 5. La presión del suministro de agua deberá ser de entre 7 psi (dinámica) y 110 psi (estática) (0,05 MPa y 0,75 MPa). Use el producto dentro de este rango.**
 - La temperatura del agua de suministro deberá estar dentro de un rango de 32 ° - 95 °F (0 a 35°C). Use el producto dentro de este rango.
 - No use otras mangueras de suministro de agua o dispositivos de unión que no sean los incluidos junto con el producto nuevo.
- * Como se ha realizado una prueba de circulación de agua en la fábrica, es posible que quede agua en el producto. Esto no es ningún problema del producto.

Included items / Pièces incluses / Partes incluidas

A-1



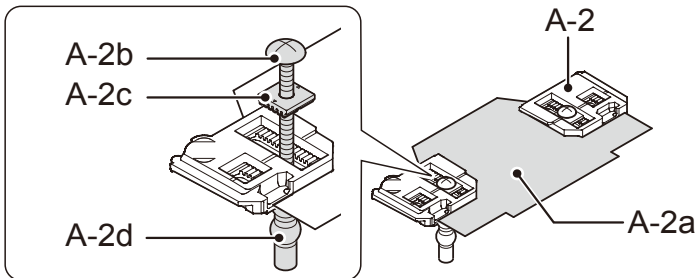
A-2b

A-2c

A-2d

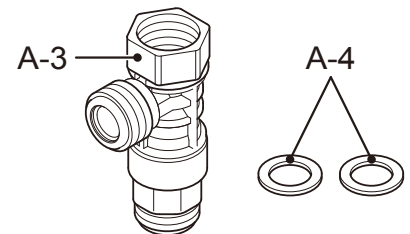
A-2

A-2a

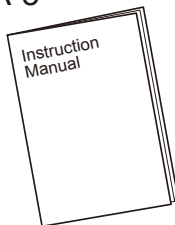


A-3

A-4

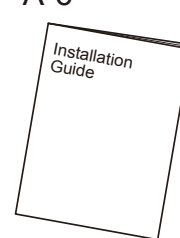


A-5



Instruction Manual
Manuel d'instructions
Manual de instrucciones

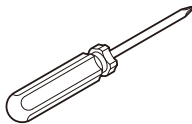
A-6



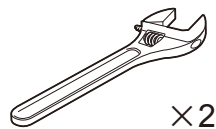
Installation Guide
Guide d'installation
Guía de instalación

Required tools / Outils nécessaires / Herramientas necesarias

B-1



B-2



×2

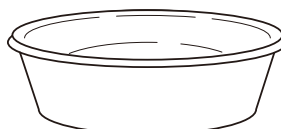
B-3



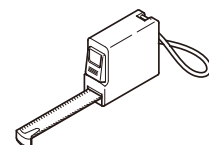
B-4



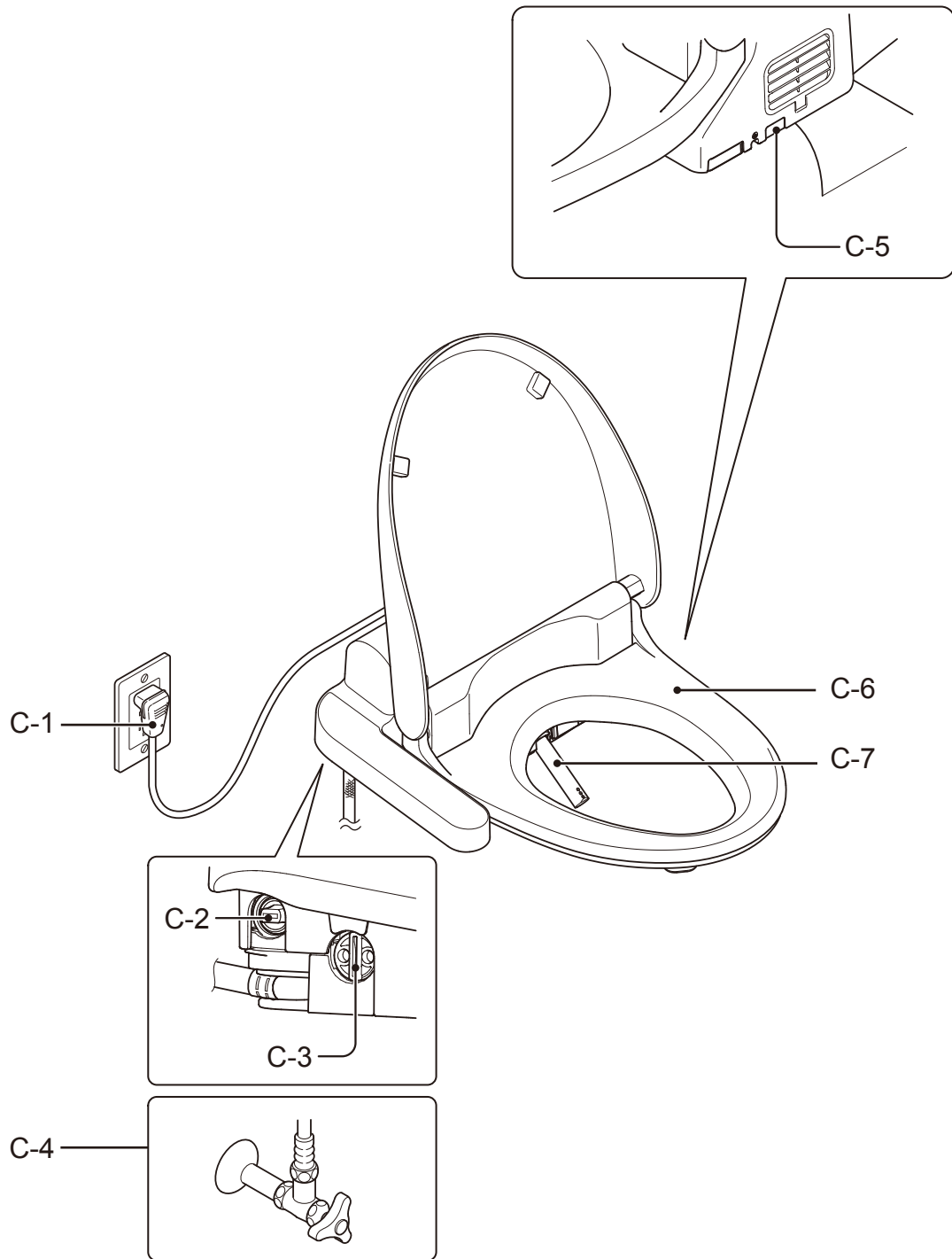
B-5



B-6







Parts / Pièces / Partes







Symbols and meanings
Signification des indications
Significado de las indicaciones





US

-  : Movement conducted by the installer.
-  : Movement conducted by the Washlet automatically.
-  : Visual confirmation required.
-  : Work flow direction.

FR

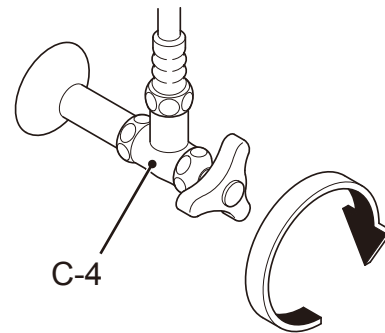
-  : Travail devant être effectué par un installateur.
-  : Fonctionnements que le Washlet effectue automatiquement.
-  : Travaux devant être vérifiés.
-  : Montre le flux de travail.

SP

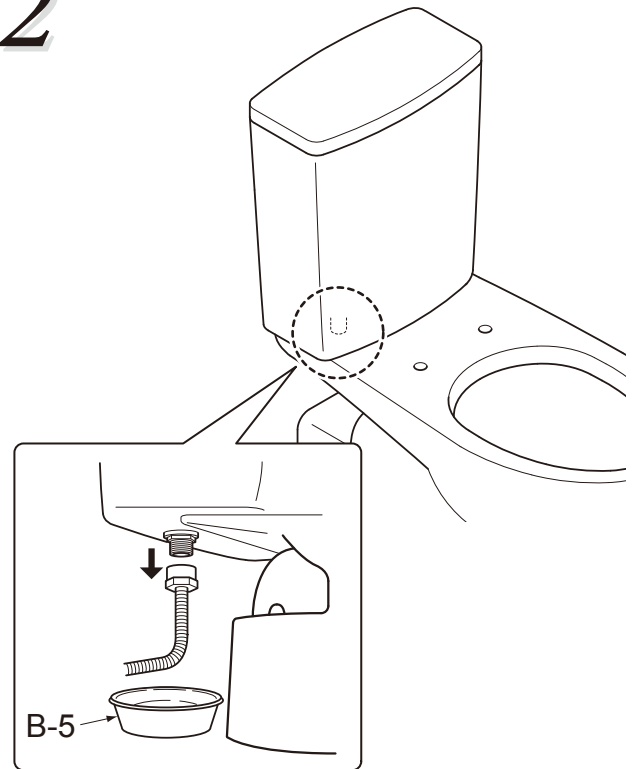
-  : Trabajo que debe realizar el instalador.
-  : Operación que el Washlet realiza automáticamente.
-  : Trabajo que debe ser verificado.
-  : Muestra el flujo de trabajo.

Installation procedure
Procédures d'installation
Procedimiento de instalación

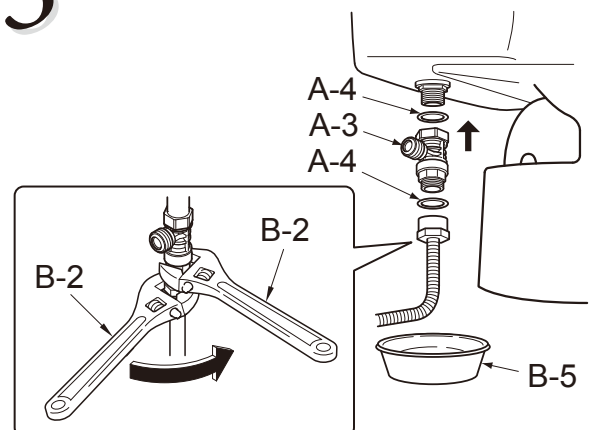
1



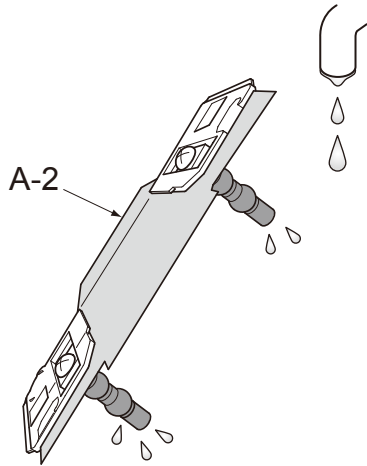
2



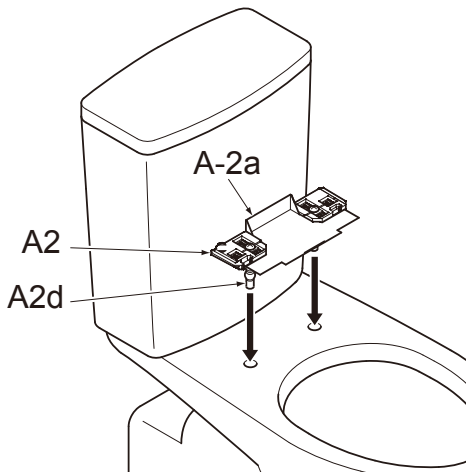
3



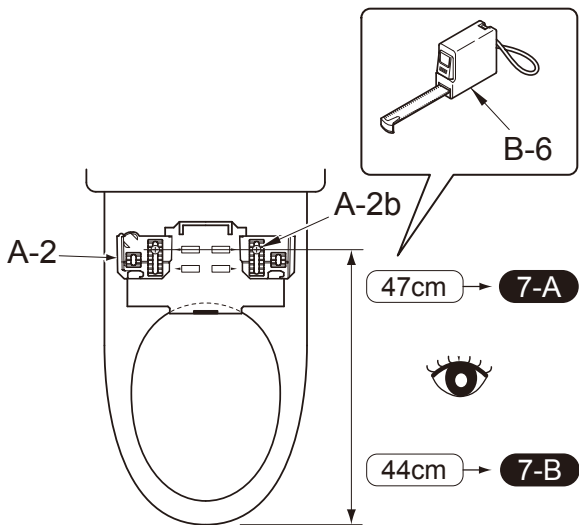
4



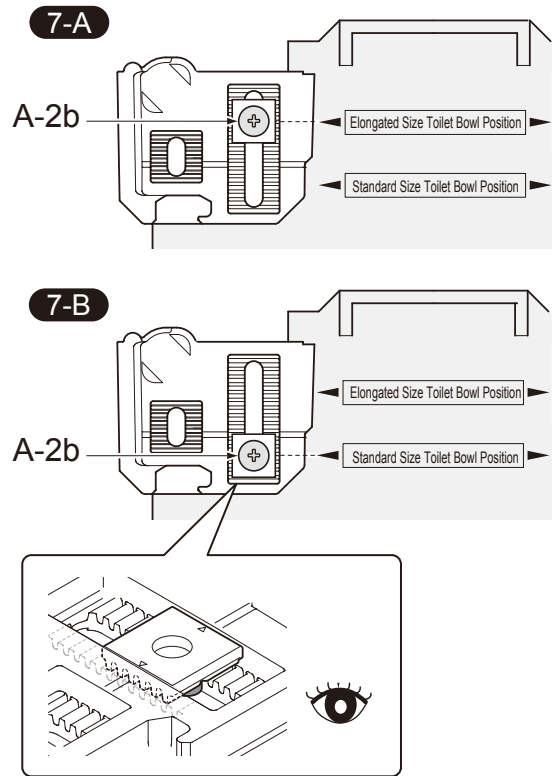
5



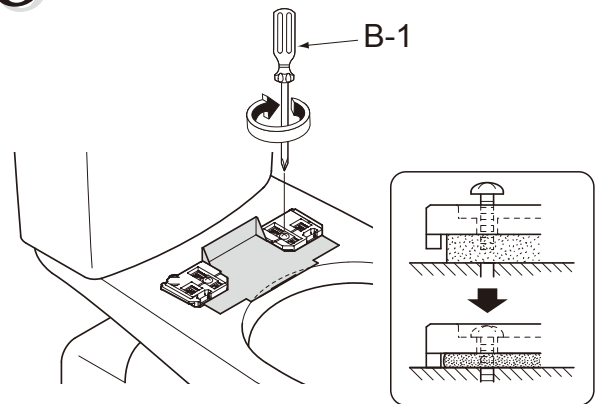
6



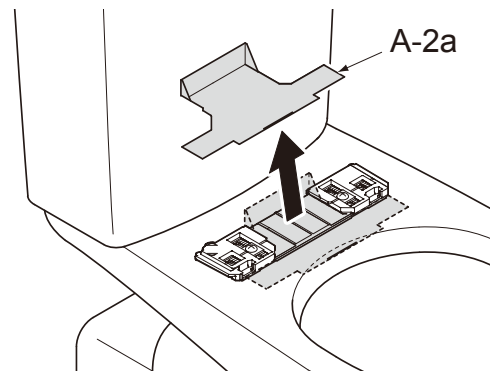
7



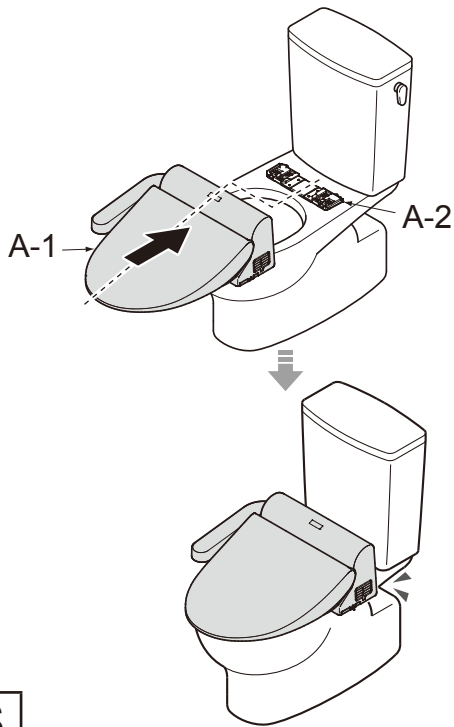
8



9



10



US

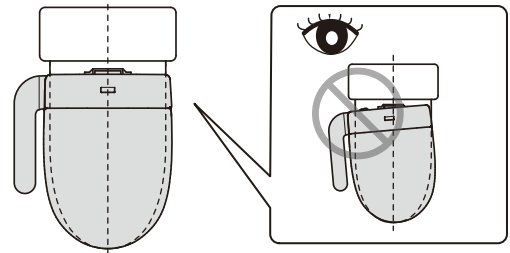
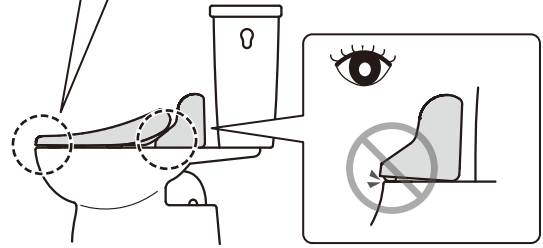
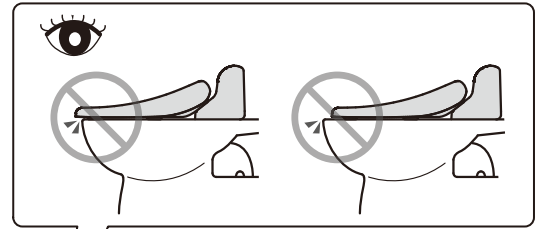
Insert the main unit (A-1) into the base plate (A-2) until a click sound is heard. After the main unit (A-1) is mounted, make sure that it is not removed even if it is pulled.

FR

Insérez le bloc principal (A-1) dans la plaque de la base (A-2) jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Après avoir monté le bloc principal (A-1), assurez-vous qu'elle ne puisse pas être retirée, même en tirant dessus.

SP

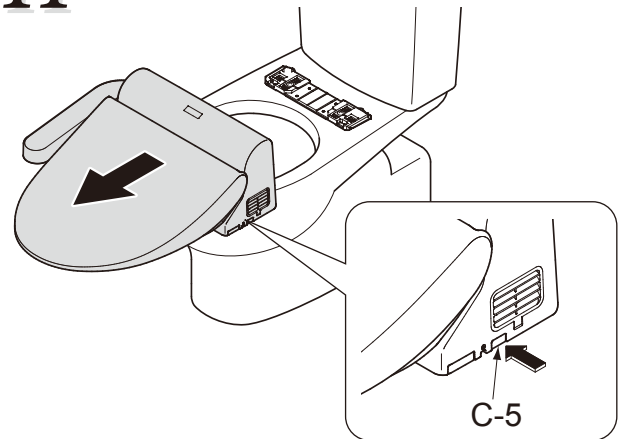
Inserte la unidad principal (A-1) en la placa base (A-2) hasta que se oiga un clic. Después de montar la unidad principal (A-1), asegúrese de que no se pueda desmontar aunque se tire de ella.



12

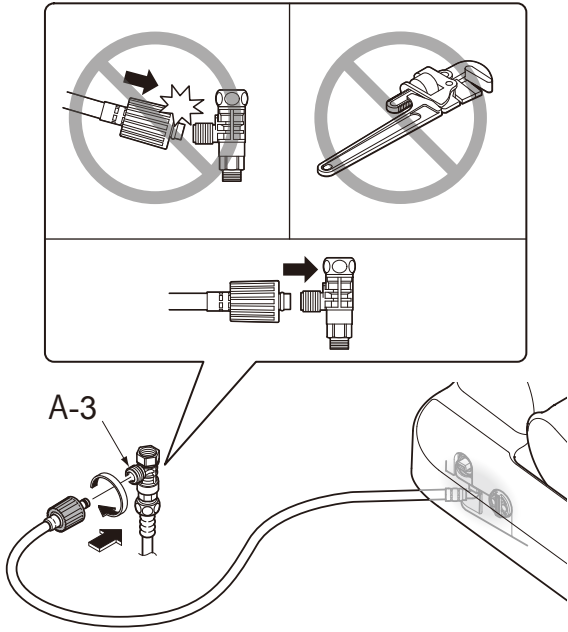
11

11

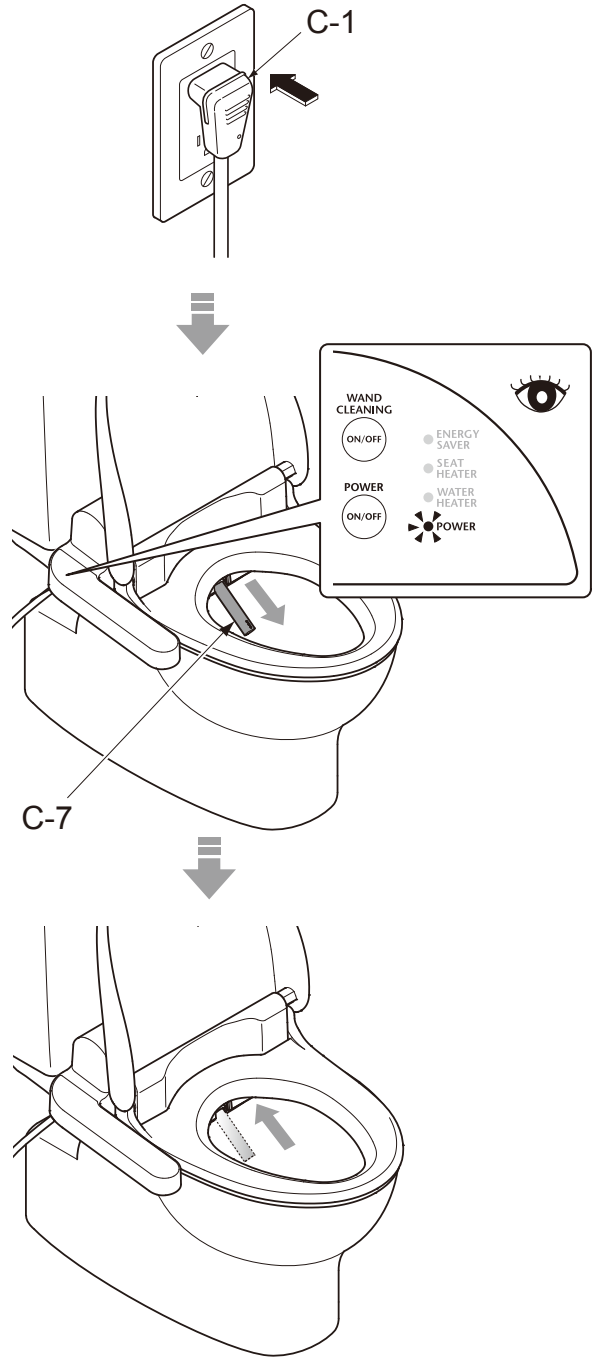


→ 6

12

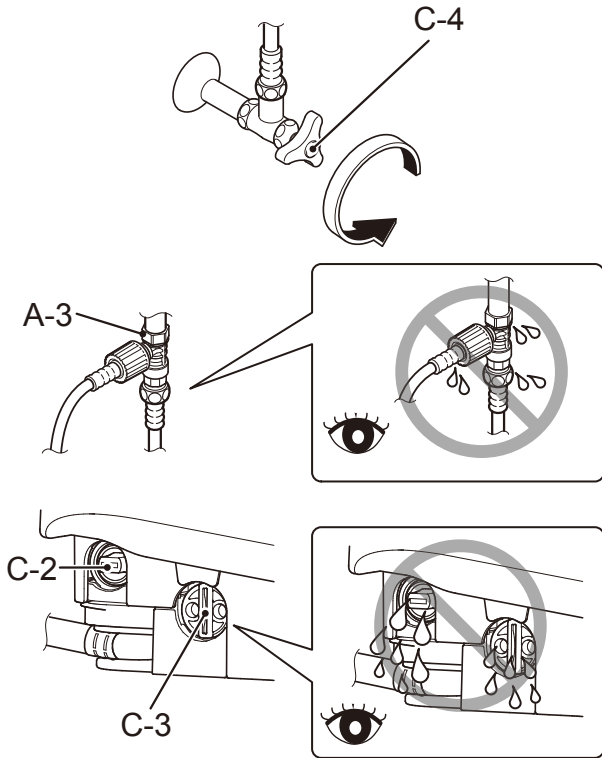


13

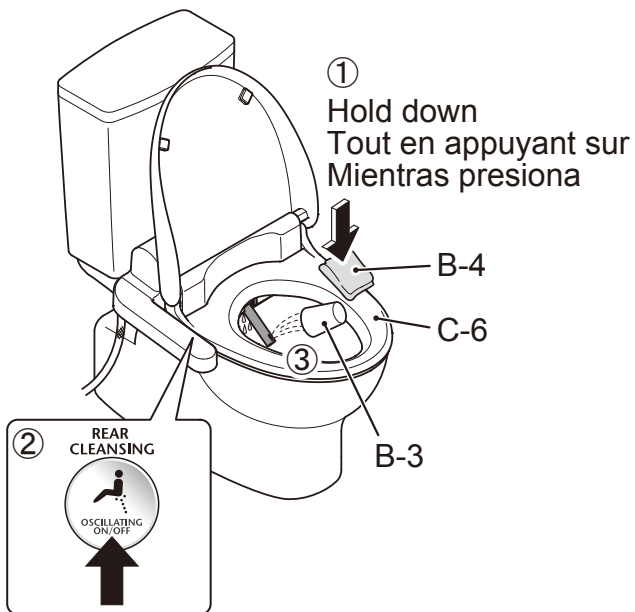


Trail operation
Mise en service
Puesta en funcionamiento

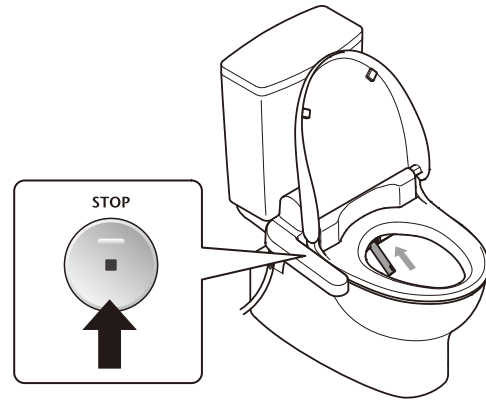
1



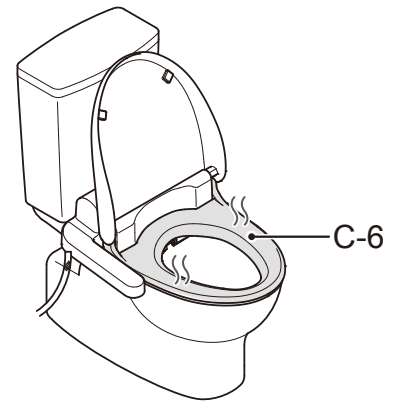
2



3



4



MEMO / MÉMO / APUNTES

TOTO®